

الديوان الوطني للتطهير ينبه "لا تجعلوا من مجاري المياه مزابل"

● نبه الديوان الوطني للتطهير، بمناسبة حلول عيد الأضحى، المواطنين إلى ضرورة الحفاظ على شبكات التطهير التي تتأثر نتيجة رمي بقايا الأضاحي، تجنباً لأخطار الفيضانات.

وأشار بيان صادر عن الديوان، "ستعمل فرق الديوان في 700 بلدية منتشرة على مستوى 42 ولاية"، مؤكداً على ضرورة تحسيس المواطنين بأخطار تراكم فضلات الأضاحي، "بعض الفضلات يمكنها التفلغل داخل شبكات التطهير، أما البعض الآخر كالعقرون والجوافر والخراء يمكنها أن تلحق أخطاراً بالقنوات على مستوى بعض الأحياء، والتي بدورها تكون سبباً في حدوث تسربات للمياه القذرة".

الجزائر، حفيظ صوالي

A l'occasion de la célébration de l'Aïd El Adha Ne prenez pas votre égout pour une poubelle

■ A la veille de la célébration de l'Aïd El Adha, les équipes de l'Office National de l'Assainissement (ONA) sont à pied d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans les 42 wilayas.

Toutes les mesures nécessaires pour que les citoyens algériens puissent passer de bonnes fêtes sont prises à cet effet.

A cette occasion, il est utile de sensibiliser les citoyens sur l'utilité de prévenir les risques d'inondation en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton.

Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes. D'autres tels que les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation et parfois même, dans certains quartiers, des débordements d'eaux usées.

L'Office National de l'Assainissement souhaite à tous les Algériens une bonne fête de l'Aïd El Adha.

DÉCHETS D'ABATTAGE: ATTENTION AUX INONDATIONS

A la veille de la célébration de l'Aïd El Adha, les équipes de l'Office national de l'assainissement (ONA) sont à pied d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans 42 wilayas. Toutes les mesures nécessaires pour que les citoyens puissent passer de bonnes fêtes sont prises à cet effet. A cette occasion, il est utile de sensibiliser les citoyens sur l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton. Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des

ville. D'autres, tels que les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions des canalisations et parfois même dans certains quartiers des débordements des eaux usées.

Communiqué de l'ONA

A la veille de la célébration de l'Aïd El Adha, les équipes de l'Office national de l'assainissement (ONA) sont à pied d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans les 42 wilayas.

Toutes les mesures nécessaires pour que les citoyens algériens puissent passer de bonnes fêtes sont prises à cet effet.

A cette occasion, il est utile de sensibiliser les citoyens sur l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton.

Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes.

D'autres, tels que les cornes, les pattes ou la toison, ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation et parfois, même dans certains quartiers, des débordements des eaux usées.

L'Office national de l'assainissement souhaite à tous les Algériens une bonne fête de l'Aïd El Adha.

L'ONA LANCE UN APPEL AUX CITOYENS À LA VEILLE DE L'AÏD "Ne prenez pas votre égout pour une poubelle"

■ L'Office national de l'assainissement (ONA) a annoncé hier que toutes les mesures nécessaires ont été prises à la veille de la célébration de l'Aïd el-Adha pour que les citoyens algériens puissent passer une bonne fête.

Les équipes de l'ONA "sont à pied

d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans 42 wilayas", selon un communiqué de cet établissement.

L'ONA souligne qu'il est utile de sensibiliser les citoyens sur "l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement

qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton". Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes, d'autres comme les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation et, parfois, dans certains quartiers, des débordements des eaux usées.

ASSAINISSEMENT

ONA : « Toutes les mesures prises à la veille de l'Aïd »

L'Office national de l'assainissement (ONA) a annoncé, hier, que toutes les mesures nécessaires ont été prises à la veille de la célébration de l'Aïd El Adha pour que les citoyens algériens puissent passer une bonne fête. Les équipes de l'ONA « sont à pied d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans 42 wilayas », selon un communiqué de cet établissement. L'ONA souligne qu'il est utile de sensibiliser les citoyens sur « l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assai-

nissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton ». Certains déchets résultants de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes, d'autres comme les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être, car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation, et, parfois, dans certains quartiers, des débordements des eaux usées.

Office national de l'assainissement : Toutes les mesures prises

L'Office national de l'assainissement (ONA) a annoncé, hier, dans un communiqué rendu public, que toutes les mesures nécessaires ont été prises à la veille de la célébration de l'Aïd El Adha pour que les citoyens puissent passer une bonne fête. Les équipes de l'ONA «sont à pied d'œuvre dans 700 communes, réparties dans 42 wilayas», a indiqué la même source. L'ONA souligne qu'il est utile de sensibiliser les citoyens sur «l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton». Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes, d'autres comme les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions des canalisations et parfois, dans certains quartiers, des débordements des eaux usées.

OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT **Ne prenez pas votre égout pour une poubelle**

A la veille de la célébration de l'Aïd El Adha, les équipes de l'Office national de l'assainissement (ONA) sont à pieds d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans 42 wilayas. Toutes les mesures nécessaires pour que les citoyens algériens puissent passer de bonnes fêtes sont prises à cet effet. A cette occasion, il est utile de sensibiliser les citoyens sur l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont sou-

vent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton. Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes. D'autres tels que les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation et parfois même, dans certains quartiers, des débordements des eaux usées. L'Office national de l'assainissement souhaite à tous les Algériens une bonne fête de l'Aïd El Adha.

L'assainissement est pris en charge pour l'Aïd El Adha

L'Office national de l'Assainissement (ONA) a annoncé, hier, que toutes les mesures nécessaires ont été prises à la veille de la célébration de l'Aïd El Adha pour que les citoyens algériens puissent passer une bonne fête. Les équipes de l'ONA «sont à pied d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans 42 wilayas», Selon un communiqué de cet établissement. L'ONA souligne qu'il est utile de sensibiliser les citoyens sur «l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton».

ONA, ne prenez pas votre égout pour une poubelle lors des fêtes

A LA VEILLE de la célébration de l'Aïd-El-Adha, les équipes de l'Office national de l'assainissement (ONA) sont à pied d'œuvre dans 700 communes réparties dans 42 wilayas. Toutes les mesures nécessaires pour que les citoyens algériens puissent passer de bonnes fêtes sont prises à cet effet. A cette occasion, il est utile de sensibiliser les citoyens sur l'utilité de prévenir les risques d'inondations en préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton. Certains déchets résultant de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'assainissement des villes. D'autres, tels que les cornes, les pattes ou la toison, ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation et parfois même, dans certains quartiers, des débordements des eaux usées.

ASSAINISSEMENT

Toutes les mesures prises à la veille des fêtes

L'Office national de l'Assainissement (ONA) a annoncé hier que toutes les mesures nécessaires ont été prises à la veille de la célébration de l'Aïd el-Adha pour que les citoyens algériens puissent passer une bonne fête. Les équipes de

l'ONA "sont à pied d'œuvre dans les 700 communes, réparties dans 42 wilayas". Selon un communiqué de cet établissement. L'ONA souligne qu'il est utile de sensibiliser les citoyens sur "l'utilité de prévenir les risques d'inondations en

préservant les réseaux d'assainissement qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton".

Certains déchets résultants de l'abattage peuvent être évacués dans les réseaux d'as-

sainissement des villes, d'autres comme les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent l'être car pouvant occasionner des obstructions de la canalisation et parfois, dans certains quartiers, des débordements des eaux usées.

نسيب يتجند ضد الفيضانات في العيد



حذرت
وزارة الموارد
المائية،
المواطنين من
رمي بقايا
أضاحي
العيد داخل
قنوات
شبكات
التطهير،
وذلك
لتجنب
انسدادها،

وأشارت في بيان لها، أن بعض الفضلات
الخاصة بالكباش لا يمكنها التغلغل
داخل القنوات وقد تؤدي إلى حدوث
تسربات للمياه القذرة، وأكدت الوزارة
أن كل الإجراءات الضرورية أخذت
بعين الاعتبار، وذلك بتجنيد أعوان
عبر البلديات للعمل 24 على 24 ساعة
لتجنب الفيضانات خلال هذه المناسبة
الدينية.

20 متربصا من بومرداس يستفيدون من مشروع "المياه 2"

الاتحاد الأوروبي يكون جزائريين في الصرف الصحي

متربصا من ولاية بومرداس تكوينا لمدة عام في مجال الهندسة البيداغوجية وكذا تدريبا تقنيا أكثر تخصصا بمقر المكتب الدولي الجديد للمياه الذي سيفتح رفقة منصاته الكاملة نهاية عام 2014.

وقد خصص لبرنامج "المياه 2"، استنادا إلى البيان، ميزانية قدرها 30 مليون أورو، شرع في تنفيذه سنة 2011 على أن يدوم إلى غاية 2015.

ويهدف البرنامج إلى تدريب الموظفين المكلفين بإدارة نظام الصرف الصحي ودعم جهود التأهيل والتأهيل المهني لموظفي التشغيل، كما يهدف إلى دعم إستراتيجية الحكومة الجزائرية في مجال الصرف الصحي بالتركيز على الموارد المائية. الجزائر: فوار. س

● قرر الاتحاد الأوروبي دعم تطوير وتحسين قطاع الصرف الصحي في الجزائر، من خلال مشروع "المياه 2"، وهو برنامج لدعم قطاع المياه والصرف الصحي، سيتلقى بمقتضاه 20 مديرا من مركز تدريب الممارسين في مجال الصرف الصحي ببومرداس تكوينا مع نهاية 2014.

وجاء في بيان للمفوضية الأوروبية أن التعاون مع الجزائر في مجال قطاع الصرف الصحي سمح بإرساء تعاون وثيق أيضا مع المكتب الدولي للمياه، من أجل تحديد المواصفات التقنية للمنصات التربوية للمراكز الجديدة لتدريب الممارسين في مجال الصرف الصحي لولاية بومرداس والتي سيتم افتتاحها مع نهاية 2014، وسيتلقى الـ 20

SOUK AHRAS

Des projets d'AEP lancés avant la fin de l'année

Plusieurs projets d'alimentation, en eau potable, des mechtas de la commune de Safel El Ouiden (70 km au sud de Souk Ahras), seront lancés, avant fin 2013, a indiqué, à l'APS, le président de l'Assemblée populaire communale (APC), Amar Ababsa.

Un millier d'habitants des mechtas Souinia, Gherbi-Satha et Lemdjaz-Lahmar bénéficieront, de façon régulière, de cette ressource

vitale, dans le cadre de cette opération, a précisé cet élu.

Ces projets, inscrits au titre des Plans communaux de développement (PCD), de l'exercice en cours, portent, notamment, sur la réalisation de forages équipés de pompes, selon M. Ababsa qui a souligné qu'une enveloppe, estimée à 600 millions de DA, a été mobilisée pour la réalisation de ces actions. Ces der-

nières mettront fin au calvaire vécu, au quotidien, par les populations de ces mechtas éloignées qui ne peuvent s'approvisionner en eau potable qu'au moyen de citernes, a encore indiqué le même responsable.

En matière de désenclavement, des opérations de goudronnage des routes, menant à plusieurs mechtas, sont en cours de réalisation, a-t-il également fait savoir.

BOUIRA

Raccordement de Dirah au système des grands transferts d'eau

La commune de Dirah sera raccordée au système des grands transferts d'eau du barrage de Koudiet Acerdoune, a indiqué mardi dernier le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, qui en a fait l'annonce lors d'un point de presse en marge de sa visite d'inspection dans la wilaya.

Une étude a déjà été finalisée et une entreprise a déjà été retenue pour entamer les travaux dans les prochains jours et cela sur une décision "exceptionnelle" prise par les pouvoirs publics, a-t-on indiqué à cet égard, au ministre.

"D'autres localités enclavées seront elles aussi raccordées à ce système, mais de façon graduelle et progressive", a précisé M. Necib à la presse.

Réalisé sur les hauteurs de Maâla, au nord de Bouira, le barrage de Koudiet Acerdoune possède une capacité de mobilisation de 640 millions de m³ d'eau.

Il peut assurer, grâce aux grands couloirs des transferts d'eau, un volume d'eau annuel de 71 millions de m³ pour la wilaya d'Alger, 21 millions pour celle de Bouira, 35 millions pour Médéa, 20 millions pour Tizi-Ouzou et 9 millions pour M'Sila.

Présentement, le barrage pourvoit aux besoins en eau potable d'au moins 25 communes de Bouira, en plus de 19 autres localités situées au sud de la wilaya de Tizi-Ouzou.